

Second Session, Forty-third Parliament,
69-70 Elizabeth II, 2020-2021

Deuxième session, quarante-troisième législature,
69-70 Elizabeth II, 2020-2021

SENATE OF CANADA

SÉNAT DU CANADA

BILL S-4

PROJET DE LOI S-4

An Act to amend the Parliament of Canada
Act and to make consequential and related
amendments to other Acts

Loi modifiant la Loi sur le Parlement du
Canada et apportant des modifications
corrélative et connexes à d'autres lois

FIRST READING, APRIL 30, 2021

PREMIÈRE LECTURE LE 30 AVRIL 2021

THE HONOURABLE SENATOR GOLD, P.C.

L'HONORABLE SÉNATEUR GOLD, C.P.

SUMMARY

This enactment amends the *Parliament of Canada Act* and makes consequential and related amendments to other Acts to, among other things,

- (a)** change the additional annual allowances that are paid to senators who occupy certain positions so that the government's representatives and the Opposition in the Senate are eligible for the allowances for five positions each and the three other recognized parties or parliamentary groups in the Senate with the greatest number of members are eligible for the allowances for four positions each;
- (b)** provide that the Leader of the Government in the Senate or Government Representative in the Senate, the Leader of the Opposition in the Senate and the Leader or Facilitator of every other recognized party or parliamentary group in the Senate are to be consulted on the appointment of certain officers and agents of Parliament; and
- (c)** provide that the Leader of the Government in the Senate or Government Representative in the Senate, the Leader of the Opposition in the Senate and the Leader or Facilitator of every other recognized party or parliamentary group in the Senate may change the membership of the Standing Senate Committee on Internal Economy, Budgets and Administration.

SOMMAIRE

Le texte modifie la *Loi sur le Parlement du Canada* et apporte des modifications corrélative et connexes à d'autres lois afin, notamment :

- a)** de modifier les indemnités annuelles supplémentaires que reçoivent les sénateurs occupant certains postes de sorte qu'elles soient versées à l'égard de cinq postes occupés par les représentants du gouvernement au Sénat et de cinq postes occupés par l'opposition et, s'agissant des trois autres partis ou groupes parlementaires reconnus au Sénat qui comptent le plus grand nombre de sénateurs, à l'égard de quatre postes chacun;
- b)** de prévoir l'obligation de consulter le leader ou représentant du gouvernement au Sénat, le leader de l'opposition au Sénat et le leader ou facilitateur de chacun des autres partis ou groupes parlementaires reconnus au Sénat au sujet des nominations de certains hauts fonctionnaires et agents du Parlement;
- c)** d'autoriser le leader ou représentant du gouvernement au Sénat, le leader de l'opposition au Sénat et le leader ou facilitateur de chacun des autres partis ou groupes parlementaires reconnus au Sénat à apporter des changements à la composition du Comité sénatorial permanent de la régie interne, des budgets et de l'administration.

SENATE OF CANADA

SÉNAT DU CANADA

BILL S-4

PROJET DE LOI S-4

An Act to amend the Parliament of Canada Act and to make consequential and related amendments to other Acts

Loi modifiant la Loi sur le Parlement du Canada et apportant des modifications corrélative et connexes à d'autres lois

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, édicte :

R.S., c. P-1

L.R., ch. P-1

Parliament of Canada Act

Loi sur le Parlement du Canada

Amendments to the Act

Modification de la loi

1991, c. 20, s. 1

1991, ch. 20, art. 1

1 Subsection 19.1(3) of the *Parliament of Canada Act* is replaced by the following:

1 Le paragraphe 19.1(3) de la *Loi sur le Parlement du Canada* est remplacé par ce qui suit :

Composition of Committee

Composition du comité

(3) The Leader of the Government in the Senate or Government Representative in the Senate, or his or her nominee, the Leader of the Opposition in the Senate, or his or her nominee, and the Leader or Facilitator of every other recognized party or parliamentary group in the Senate, or his or her nominee, may, in accordance with the rules of the Senate, change the membership of the Committee from time to time, including during periods of prorogation or dissolution.

(3) Le leader ou représentant du gouvernement au Sénat, ou son délégué, le leader de l'opposition au Sénat, ou son délégué, et le leader ou facilitateur de chacun des autres partis ou groupes parlementaires reconnus au Sénat, ou son délégué, peuvent, même en cas de prorogation ou de dissolution du Parlement, apporter des changements dans la composition du comité conformément au Règlement du Sénat.

2004, c. 7, s. 2

2004, ch. 7, art. 2

2 Section 20.1 of the Act is replaced by the following:

2 L'article 20.1 de la même loi est remplacé par ce qui suit :

Appointment

Nomination

20.1 The Governor in Council shall, by commission under the Great Seal, appoint a Senate Ethics Officer after consultation with the Leader of the Government in the Senate or Government Representative in the Senate, the Leader of the Opposition in the Senate and the Leader or Facilitator of every other recognized party or parliamentary group in the Senate and after approval of the appointment by resolution of the Senate.

20.1 Le gouverneur en conseil nomme le conseiller sénatorial en éthique par commission sous le grand sceau, après consultation du leader ou représentant du gouvernement au Sénat, du leader de l'opposition au Sénat et du leader ou facilitateur de chacun des autres partis ou groupes parlementaires reconnus au Sénat et après approbation par résolution du Sénat.

3 The Act is amended by adding the following after section 62.3:

Additional Annual Allowances of Senators Beginning on July 1, 2022

Additional annual allowances — senators

62.4 (1) Despite section 62.3, beginning on July 1, 2022 there shall be paid to the following senators the following additional annual allowances:

- (a)** the senator occupying the position of Leader of the Government in the Senate or Government Representative in the Senate, unless he or she is in receipt of a salary under the *Salaries Act*, \$90,500;
- (b)** the senator occupying the position of Leader of the Opposition in the Senate, \$42,800;
- (c)** the senator occupying the position of Leader or Facilitator of the recognized party or parliamentary group in the Senate that consists of the greatest number of senators, other than the recognized party or parliamentary group to which a senator referred to in paragraph (a) or (b) belongs, \$42,800;
- (d)** the senator occupying the position of Leader or Facilitator of the recognized party or parliamentary group in the Senate that consists of the second greatest number of senators, other than the recognized party or parliamentary group to which a senator referred to in paragraph (a) or (b) belongs, \$21,300;
- (e)** the senator occupying the position of Leader or Facilitator of the recognized party or parliamentary group in the Senate that consists of the third greatest number of senators, other than the recognized party or parliamentary group to which a senator referred to in paragraph (a) or (b) belongs, \$21,300;
- (f)** the senator occupying the position of Deputy Leader of the Government in the Senate or Legislative Deputy to the Government Representative in the Senate, \$42,800;
- (g)** the senator occupying the position of Deputy Leader of the Opposition in the Senate, \$27,000;
- (h)** the senator occupying the position of Deputy Leader or Deputy Facilitator to the senator referred to in paragraph (c), \$27,000;

3 La même loi est modifiée par adjonction, après l'article 62.3, de ce qui suit :

Indemnités annuelles supplémentaires de certains sénateurs : à compter du 1^{er} juillet 2022

Indemnités annuelles supplémentaires : sénateurs

62.4 (1) Malgré l'article 62.3, les personnes ci-après reçoivent, à compter du 1^{er} juillet 2022, les indemnités annuelles supplémentaires suivantes :

- a)** le sénateur occupant le poste de leader ou représentant du gouvernement au Sénat, sauf s'il reçoit un traitement prévu par la *Loi sur les traitements*, 90 500 \$;
- b)** le sénateur occupant le poste de leader de l'opposition au Sénat, 42 800 \$;
- c)** le sénateur occupant le poste de leader ou facilitateur du parti ou groupe parlementaire reconnu au Sénat qui est formé du plus grand nombre de sénateurs — autre que le parti ou groupe auquel appartient un sénateur visé aux alinéas a) ou b) —, 42 800 \$;
- d)** le sénateur occupant le poste de leader ou facilitateur du parti ou groupe parlementaire reconnu au Sénat qui est formé du deuxième plus grand nombre de sénateurs — autre que le parti ou groupe auquel appartient un sénateur visé aux alinéas a) ou b) —, 21 300 \$;
- e)** le sénateur occupant le poste de leader ou facilitateur du parti ou groupe parlementaire reconnu au Sénat qui est formé du troisième plus grand nombre de sénateurs — autre que le parti ou groupe auquel appartient un sénateur visé aux alinéas a) ou b) —, 21 300 \$;
- f)** le sénateur occupant le poste de leader adjoint du gouvernement au Sénat ou coordonnateur législatif auprès du représentant du gouvernement au Sénat, 42 800 \$;
- g)** le sénateur occupant le poste de leader adjoint de l'opposition au Sénat, 27 000 \$;
- h)** le sénateur occupant le poste de leader adjoint ou facilitateur adjoint auprès du sénateur visé à l'alinéa c), 27 000 \$;

- (i)** the senator occupying the position of Deputy Leader or Deputy Facilitator to the senator referred to in paragraph (d), \$13,400;
- (j)** the senator occupying the position of Deputy Leader or Deputy Facilitator to the senator referred to in paragraph (e), \$13,400; 5
- (k)** the senator occupying the position of Government Whip in the Senate or Government Liaison in the Senate, \$12,900;
- (l)** the senator occupying the position of Opposition Whip in the Senate, \$7,400; 10
- (m)** the senator occupying the position of Whip or Liaison of the recognized party or parliamentary group in the Senate whose Leader or Facilitator is referred to in paragraph (c), \$7,400; 15
- (n)** the senator occupying the position of Whip or Liaison of the recognized party or parliamentary group in the Senate whose Leader or Facilitator is referred to in paragraph (d), \$3,700;
- (o)** the senator occupying the position of Whip or Liaison of the recognized party or parliamentary group in the Senate whose Leader or Facilitator is referred to in paragraph (e), \$3,700; 20
- (p)** the senator occupying the position of Chair of the Caucus of the Government in the Senate, \$7,400; 25
- (q)** the senator occupying the position of Chair of the Caucus of the Opposition in the Senate, \$6,400;
- (r)** the senator occupying the position of Deputy Whip or Deputy Liaison of the recognized party or parliamentary group in the Senate whose Leader or Facilitator is referred to in paragraph (c), \$3,200; 30
- (s)** the senator occupying the position of Deputy Whip or Deputy Liaison of the recognized party or parliamentary group in the Senate whose Leader or Facilitator is referred to in paragraph (d), \$1,500; 35
- (t)** the senator occupying the position of Deputy Whip or Deputy Liaison of the recognized party or parliamentary group in the Senate whose Leader or Facilitator is referred to in paragraph (e), \$1,500;
- (u)** the senator occupying the position of Deputy Government Whip in the Senate or Deputy Government Liaison in the Senate, \$6,400; and 40
- (v)** the senator occupying the position of Deputy Opposition Whip in the Senate, \$3,200.
- i)** le sénateur occupant le poste de leader adjoint ou facilitateur adjoint auprès du sénateur visé à l'alinéa d), 13 400 \$;
- j)** le sénateur occupant le poste de leader adjoint ou facilitateur adjoint auprès du sénateur visé à l'alinéa e), 13 400 \$;
- k)** le sénateur occupant le poste de whip du gouvernement ou agent de liaison du gouvernement au Sénat, 12 900 \$;
- l)** le sénateur occupant le poste de whip de l'opposition au Sénat, 7 400 \$;
- m)** le sénateur occupant le poste de whip ou agent de liaison du parti ou groupe parlementaire reconnu au Sénat dont le leader ou facilitateur est visé à l'alinéa c), 7 400 \$;
- n)** le sénateur occupant le poste de whip ou agent de liaison du parti ou groupe parlementaire reconnu au Sénat dont le leader ou facilitateur est visé à l'alinéa d), 3 700 \$;
- o)** le sénateur occupant le poste de whip ou agent de liaison du parti ou groupe parlementaire reconnu au Sénat dont le leader ou facilitateur est visé à l'alinéa e), 3 700 \$;
- p)** le sénateur occupant le poste de président du caucus du gouvernement au Sénat, 7 400 \$;
- q)** le sénateur occupant le poste de président du caucus de l'opposition au Sénat, 6 400 \$;
- r)** le sénateur occupant le poste de whip adjoint ou agent de liaison adjoint du parti ou groupe parlementaire reconnu au Sénat dont le leader ou facilitateur est visé à l'alinéa c), 3 200 \$;
- s)** le sénateur occupant le poste de whip adjoint ou agent de liaison adjoint du parti ou groupe parlementaire reconnu au Sénat dont le leader ou facilitateur est visé à l'alinéa d), 1 500 \$;
- t)** le sénateur occupant le poste de whip adjoint ou agent de liaison adjoint du parti ou groupe parlementaire reconnu au Sénat dont le leader ou facilitateur est visé à l'alinéa e), 1 500 \$;
- u)** le sénateur occupant le poste de whip adjoint du gouvernement ou agent de liaison adjoint du gouvernement au Sénat, 6 400 \$;
- v)** le sénateur occupant le poste de whip adjoint de l'opposition au Sénat, 3 200 \$.

Subsequent fiscal years

(2) Despite section 62.3, the additional annual allowance that shall be paid for each fiscal year after March 31, 2023 to a senator referred to in subsection (1) is the additional annual allowance for the previous fiscal year plus the amount obtained by multiplying that additional annual allowance by the index described in section 67.1 for the previous calendar year.

2005, c. 16, s. 7; 2017, c. 15, s. 44

4 Sections 67 and 67.1 of the Act are replaced by the following:

Rounding of amounts

67 The salaries and allowances payable to members of the Senate and the House of Commons under sections 55.1 and 62.1 to 62.4 of this Act and section 4.1 of the *Salaries Act* shall be rounded down to the nearest hundred dollars.

Index

67.1 The index referred to in paragraph 55.1(2)(b) and subsections 62.1(2), 62.2(2), 62.3(2) and (4) and 62.4(2) for a calendar year is the index of the average percentage increase in base-rate wages for the calendar year, resulting from major settlements negotiated with bargaining units of 500 or more employees in the private sector in Canada, as published by the Department of Employment and Social Development within three months after the end of that calendar year.

2005, c. 16, s. 10

5 The portion of subsection 71.1(1) of the Act before paragraph (a) is replaced by the following:

Entitlement

71.1 (1) A member of the Senate or the House of Commons who resigns by reason of disability may elect to receive an annual disability allowance equal to 70% of their annual salaries and allowances under sections 55.1 and 62.1 to 62.4 of this Act and section 4.1 of the *Salaries Act*, on the date of resignation, if at the time of their resignation, the member

2017, c. 20, s. 128

6 Paragraph 79.1(1)(a) of the Act is replaced by the following:

(a) the Leader of the Government in the Senate or Government Representative in the Senate, the Leader of the Opposition in the Senate and the Leader or Facilitator of every other recognized party or parliamentary group in the Senate; and

Exercices postérieurs

(2) Malgré l'article 62.3, les sénateurs visés au paragraphe (1) reçoivent, pour chaque exercice postérieur au 31 mars 2023, une indemnité annuelle supplémentaire égale à la somme du montant de l'indemnité annuelle supplémentaire de l'exercice précédent et du produit de ce montant par l'indice, défini à l'article 67.1, pour l'année civile précédente.

2005, ch. 16, art. 7; 2017, ch. 15, art. 44

4 Les articles 67 et 67.1 de la même loi sont remplacés par ce qui suit :

Arrondissement des sommes

67 Les traitements et indemnités que reçoivent les parlementaires en vertu des articles 55.1 et 62.1 à 62.4 de la présente loi et de l'article 4.1 de la *Loi sur les traitements* sont arrondis à la centaine de dollars inférieure.

Indice

67.1 L'indice visé à l'alinéa 55.1(2)b) et aux paragraphes 62.1(2), 62.2(2), 62.3(2) et (4) et 62.4(2) est la moyenne, en pourcentage, des rajustements des taux des salaires de base, pour toute année civile, issus des principales ententes conclues à l'égard d'unités de négociation de cinq cents employés et plus dans le secteur privé au Canada, publiée par le ministère de l'Emploi et du Développement social au cours du trimestre suivant la fin de l'année civile en cause.

2005, ch. 16, art. 10

5 Le passage du paragraphe 71.1(1) de la même loi précédant l'alinéa a) est remplacé par ce qui suit :

Admissibilité

71.1 (1) Le sénateur ou le député qui démissionne pour raison d'invalidité peut choisir de recevoir une allocation d'invalidité annuelle égale à 70 % des traitements et indemnités annuels auxquels il avait droit en vertu des articles 55.1 et 62.1 à 62.4 de la présente loi et de l'article 4.1 de la *Loi sur les traitements*, à la date de sa démission, si :

2017, ch. 20, art. 128

6 L'alinéa 79.1(1)a) de la même loi est remplacé par ce qui suit :

a) le leader ou représentant du gouvernement au Sénat, le leader de l'opposition au Sénat et le leader ou facilitateur de chacun des autres partis ou groupes parlementaires reconnus au Sénat;

R.S., c. M-5

Consequential Amendment to the Members of Parliament Retiring Allowances Act

2005, c. 16, s. 14(1)

7 The definition *annual allowance* in subsection 2(1) of the *Members of Parliament Retiring Allowances Act* is replaced by the following:

annual allowance means an annual allowance payable to a member under section 62, 62.3 or 62.4 of the *Parliament of Canada Act* or payable to a member under an appropriation Act as Deputy Chair or Assistant Deputy Chair of a committee. (*indemnité annuelle*)

Related Amendments

R.S., c. A-1

Access to Information Act

2006, c. 9, s. 109(1)

8 Subsection 54(1) of the *Access to Information Act* is replaced by the following:

Appointment

54 (1) The Governor in Council shall, by commission under the Great Seal, appoint an Information Commissioner after consultation with the Leader of the Government in the Senate or Government Representative in the Senate, the Leader of the Opposition in the Senate, the Leader or Facilitator of every other recognized party or parliamentary group in the Senate and the leader of every recognized party in the House of Commons and approval of the appointment by resolution of the Senate and House of Commons.

R.S., c. A-17

Auditor General Act

2006, c. 9, s. 110(1)

9 Subsection 3(1) of the *Auditor General Act* is replaced by the following:

Appointment

3 (1) The Governor in Council shall, by commission under the Great Seal, appoint an Auditor General of Canada after consultation with the Leader of the Government in the Senate or Government Representative in the Senate, the Leader of the Opposition in the Senate, the Leader or Facilitator of every other recognized party or

L.R., ch. M-5

Modification corrélative à la Loi sur les allocations de retraite des parlementaires

2005, ch. 16, par. 14(1)

7 La définition de *indemnité annuelle*, au paragraphe 2(1) de la *Loi sur les allocations de retraite des parlementaires*, est remplacée par ce qui suit :

indemnité annuelle Indemnité annuelle à payer à un parlementaire au titre des articles 62, 62.3 ou 62.4 de la *Loi sur le Parlement du Canada* ou, en qualité de vice-président ou vice-président adjoint de comité, au titre d'une loi de crédits fédérale. (*annual allowance*)

Modifications connexes

L.R., ch. A-1

Loi sur l'accès à l'information

2006, ch. 9, par. 109(1)

8 Le paragraphe 54(1) de la *Loi sur l'accès à l'information* est remplacé par ce qui suit :

Nomination

54 (1) Le gouverneur en conseil nomme le Commissaire à l'information par commission sous le grand sceau, après consultation du leader ou représentant du gouvernement au Sénat, du leader de l'opposition au Sénat, du leader ou facilitateur de chacun des autres partis ou groupes parlementaires reconnus au Sénat et du chef de chacun des partis reconnus à la Chambre des communes et approbation par résolution du Sénat et de la Chambre des communes.

L.R., ch. A-17

Loi sur le vérificateur général

2006, ch. 9, par. 110(1)

9 Le paragraphe 3(1) de la *Loi sur le vérificateur général* est remplacé par ce qui suit :

Nomination

3 (1) Le gouverneur en conseil nomme un vérificateur général du Canada par commission sous le grand sceau, après consultation du leader ou représentant du gouvernement au Sénat, du leader de l'opposition au Sénat, du leader ou facilitateur de chacun des autres partis ou groupes parlementaires reconnus au Sénat et du chef de

parliamentary group in the Senate and the leader of every recognized party in the House of Commons and approval of the appointment by resolution of the Senate and House of Commons.

R.S., c. P-21

Privacy Act

2006, c. 9, s. 118(1)

10 Subsection 53(1) of the *Privacy Act* is replaced by the following:

Appointment

53 (1) The Governor in Council shall, by commission under the Great Seal, appoint a Privacy Commissioner after consultation with the Leader of the Government in the Senate or Government Representative in the Senate, the Leader of the Opposition in the Senate, the Leader or Facilitator of every other recognized party or parliamentary group in the Senate and the leader of every recognized party in the House of Commons and approval of the appointment by resolution of the Senate and House of Commons.

R.S., c. 22 (4th Supp.)

Emergencies Act

11 Subsection 62(2) of the *Emergencies Act* is replaced by the following:

Membership

(2) The Parliamentary Review Committee shall include at least one member of the House of Commons from each party that has a recognized membership of 12 or more persons in that House and at least the Leader of the Government in the Senate or Government Representative in the Senate, or his or her nominee, the Leader of the Opposition in the Senate, or his or her nominee, and the Leader or Facilitator who is referred to in any of paragraphs 62.4(1)(c) to (e) of the *Parliament of Canada Act*, or his or her nominee.

R.S., c. 31 (4th Supp.)

Official Languages Act

2006, c. 9, s. 111(1)

12 Subsection 49(1) of the *Official Languages Act* is replaced by the following:

chacun des partis reconnus à la Chambre des communes et approbation par résolution du Sénat et de la Chambre des communes.

L.R., ch. P-21

Loi sur la protection des renseignements personnels

2006, ch. 9, par. 118(1)

10 Le paragraphe 53(1) de la *Loi sur la protection des renseignements personnels* est remplacé par ce qui suit :

Nomination

53 (1) Le gouverneur en conseil nomme le Commissaire à la protection de la vie privée par commission sous le grand sceau, après consultation du leader ou représentant du gouvernement au Sénat, du leader de l'opposition au Sénat, du leader ou facilitateur de chacun des autres partis ou groupes parlementaires reconnus au Sénat et du chef de chacun des partis reconnus à la Chambre des communes et approbation par résolution du Sénat et de la Chambre des communes.

L.R., ch. 22 (4^e suppl.)

Loi sur les mesures d'urgence

11 Le paragraphe 62(2) de la *Loi sur les mesures d'urgence* est remplacé par ce qui suit :

Composition du comité

(2) Siègent au comité d'examen parlementaire au moins un député de chaque parti dont l'effectif reconnu à la Chambre des communes comprend au moins douze personnes, et au moins le leader ou représentant du gouvernement au Sénat, ou son délégué, le leader de l'opposition au Sénat, ou son délégué, et le leader ou facilitateur visé à l'un ou l'autre des alinéas 62.4(1)c) à e) de la *Loi sur le Parlement du Canada*, ou son délégué.

L.R., ch. 31 (4^e suppl.)

Loi sur les langues officielles

2006, ch. 9, par. 111(1)

12 Le paragraphe 49(1) de la *Loi sur les langues officielles* est remplacé par ce qui suit :

Appointment

49 (1) The Governor in Council shall, by commission under the Great Seal, appoint a Commissioner of Official Languages for Canada after consultation with the Leader of the Government in the Senate or Government Representative in the Senate, the Leader of the Opposition in the Senate, the Leader or Facilitator of every other recognized party or parliamentary group in the Senate and the leader of every recognized party in the House of Commons and approval of the appointment by resolution of the Senate and House of Commons.

R.S., c. 44 (4th Suppl.); 2006, c. 9, s. 66

Lobbying Act

2006, c. 9, s. 68

13 Subsection 4.1(1) of the *Lobbying Act* is replaced by the following:

Commissioner of Lobbying

4.1 (1) The Governor in Council shall, by commission under the Great Seal, appoint a Commissioner of Lobbying after consultation with the Leader of the Government in the Senate or Government Representative in the Senate, the Leader of the Opposition in the Senate, the Leader or Facilitator of every other recognized party or parliamentary group in the Senate and the leader of every recognized party in the House of Commons and approval of the appointment by resolution of the Senate and House of Commons.

2005, c. 46

Public Servants Disclosure Protection Act

2006, c. 9, s. 119(1)

14 Subsection 39(1) of the *Public Servants Disclosure Protection Act* is replaced by the following:

Appointment

39 (1) The Governor in Council shall, by commission under the Great Seal, appoint a Public Sector Integrity Commissioner after consultation with the Leader of the Government in the Senate or Government Representative in the Senate, the Leader of the Opposition in the Senate, the Leader or Facilitator of every other recognized party or parliamentary group in the Senate and the leader of every recognized party in the House of Commons and approval of the appointment by resolution of the Senate and House of Commons.

Nomination

49 (1) Le gouverneur en conseil nomme le commissaire aux langues officielles du Canada par commission sous le grand sceau, après consultation du leader ou représentant du gouvernement au Sénat, du leader de l'opposition au Sénat, du leader ou facilitateur de chacun des autres partis ou groupes parlementaires reconnus au Sénat et du chef de chacun des partis reconnus à la Chambre des communes et approbation par résolution du Sénat et de la Chambre des communes.

L.R., ch. 44 (4^e suppl.); 2006, ch. 9, art. 66

Loi sur le lobbying

2006, ch. 9, art. 68

13 Le paragraphe 4.1(1) de la *Loi sur le lobbying* est remplacé par ce qui suit :

Commissaire au lobbying

4.1 (1) Le gouverneur en conseil nomme le commissaire au lobbying par commission sous le grand sceau, après consultation du leader ou représentant du gouvernement au Sénat, du leader de l'opposition au Sénat, du leader ou facilitateur de chacun des autres partis ou groupes parlementaires reconnus au Sénat et du chef de chacun des partis reconnus à la Chambre des communes et approbation par résolution du Sénat et de la Chambre des communes.

2005, ch. 46

Loi sur la protection des fonctionnaires divulgateurs d'actes répréhensibles

2006, ch. 9, par. 119(1)

14 Le paragraphe 39(1) de la *Loi sur la protection des fonctionnaires divulgateurs d'actes répréhensibles* est remplacé par ce qui suit :

Nomination

39 (1) Le gouverneur en conseil nomme le commissaire à l'intégrité du secteur public par commission sous le grand sceau, après consultation du leader ou représentant du gouvernement au Sénat, du leader de l'opposition au Sénat, du leader ou facilitateur de chacun des autres partis ou groupes parlementaires reconnus au Sénat et du chef de chacun des partis reconnus à la Chambre des communes et approbation par résolution du Sénat et de la Chambre des communes.

2017, c. 15

National Security and Intelligence Committee of Parliamentarians Act

15 Subsection 5(2) of the *National Security and Intelligence Committee of Parliamentarians Act* is replaced by the following:

Consultation

(2) A member of the Senate may be appointed to the Committee only after the Prime Minister has consulted with the Leader of the Government in the Senate or Government Representative in the Senate, the Leader of the Opposition in the Senate and the Leader or Facilitator of every other recognized party or parliamentary group in the Senate.

2019, c. 13, s. 2

National Security and Intelligence Review Agency Act

16 Paragraphs 4(2)(a) and (b) of the *National Security and Intelligence Review Agency Act* are replaced by the following:

(a) the Leader of the Government in the Senate or Government Representative in the Senate and the Leader of the Opposition in the Senate;

(b) the Leader or Facilitator of every recognized party or parliamentary group in the Senate;

Coming into Force

Order in council

17 (1) Subject to subsection (2), this Act comes into force on a day to be fixed by order of the Governor in Council.

Royal recommendation

(2) No order may be made under subsection (1) unless the appropriation of moneys for the purposes of this Act has been recommended by the Governor General and the moneys have been appropriated by Parliament.

2017, ch. 15

Loi sur le Comité des parlementaires sur la sécurité nationale et le renseignement

15 Le paragraphe 5(2) de la *Loi sur le Comité des parlementaires sur la sécurité nationale et le renseignement* est remplacé par ce qui suit :

Consultation

(2) Un sénateur ne peut être nommé membre du Comité qu'après consultation par le premier ministre du leader ou représentant du gouvernement au Sénat, du leader de l'opposition au Sénat et du leader ou facilitateur de chacun des autres partis ou groupes parlementaires reconnus au Sénat.

2019, ch. 13, art. 2

Loi sur l'Office de surveillance des activités en matière de sécurité nationale et de renseignement

16 Les alinéas 4(2)a) et b) de la *Loi sur l'Office de surveillance des activités en matière de sécurité nationale et de renseignement* sont remplacés par ce qui suit :

a) le leader ou représentant du gouvernement au Sénat et le leader de l'opposition au Sénat;

b) le leader ou facilitateur de chacun des partis ou groupes parlementaires reconnus au Sénat;

Entrée en vigueur

Décret

17 (1) Sous réserve du paragraphe (2), la présente loi entre en vigueur à la date fixée par décret.

Recommandation royale

(2) Le décret visé au paragraphe (1) ne peut être pris que si, d'une part, le gouverneur général a recommandé l'affectation de crédits pour l'application de la présente loi et, d'autre part, le Parlement a affecté ces crédits.

EXPLANATORY NOTES

Parliament of Canada Act

Clause 1: Existing text of subsection 19.1(3):

(3) The Leader of the Government in the Senate, or the nominee of the Leader, and the Leader of the Opposition in the Senate, or the nominee of the Leader, may, in accordance with the rules of the Senate, change the membership of the Committee from time to time, including during periods of prorogation or dissolution.

Clause 2: Existing text of section 20.1:

20.1 The Governor in Council shall, by commission under the Great Seal, appoint a Senate Ethics Officer after consultation with the leader of every recognized party in the Senate and after approval of the appointment by resolution of the Senate.

Clause 3: New.

Clause 4: Existing text of sections 67 and 67.1:

67 The salaries and allowances payable to members of the Senate and the House of Commons under sections 55.1 and 62.1 to 62.3 of this Act and section 4.1 of the *Salaries Act* shall be rounded down to the nearest hundred dollars.

67.1 The index referred to in paragraph 55.1(2)(b) and subsections 62.1(2), 62.2(2) and 62.3(2) and (4) for a calendar year is the index of the average percentage increase in base-rate wages for the calendar year, resulting from major settlements negotiated with bargaining units of 500 or more employees in the private sector in Canada, as published by the Department of Employment and Social Development within three months after the end of that calendar year.

Clause 5: Relevant portion of subsection 71.1(1):

71.1 (1) A member of the Senate or the House of Commons who resigns by reason of disability may elect to receive an annual disability allowance equal to 70% of their annual salaries and allowances under sections 55.1 and 62.1 to 62.3 of this Act and section 4.1 of the *Salaries Act*, on the date of resignation, if at the time of their resignation, the member

Clause 6: Relevant portion of subsection 79.1(1):

79.1 (1) The Governor in Council shall, by commission under the Great Seal, appoint a Parliamentary Budget Officer after consultation with the following persons and after approval of the appointment by resolution of the Senate and House of Commons:

(a) the persons referred to in paragraphs 62(a) and (b) and the leader of every caucus and of every recognized group in the Senate; and

NOTES EXPLICATIVES

Loi sur le Parlement du Canada

Article 1 : Texte du paragraphe 19.1(3) :

(3) Le Leader du gouvernement au Sénat, ou son délégué, et le chef de l'Opposition au Sénat, ou son délégué, peuvent, même en cas de prorogation ou de dissolution du Parlement, apporter des changements dans la composition du comité conformément au Règlement du Sénat.

Article 2 : Texte de l'article 20.1 :

20.1 Le gouverneur en conseil nomme le conseiller sénatorial en éthique par commission sous le grand sceau, après consultation du chef de chacun des partis reconnus au Sénat et après approbation par résolution du Sénat.

Article 3 : Nouveau.

Article 4 : Texte des articles 67 et 67.1 :

67 Les traitements et indemnités que reçoivent les parlementaires en vertu des articles 55.1 et 62.1 à 62.3 de la présente loi et de l'article 4.1 de la *Loi sur les traitements* sont arrondis à la centaine de dollars inférieure.

67.1 L'indice visé à l'alinéa 55.1(2)b) et aux paragraphes 62.1(2), 62.2(2) et 62.3(2) et (4) est la moyenne, en pourcentage, des rajustements des taux des salaires de base, pour toute année civile, issus des principales ententes conclues à l'égard d'unités de négociation de cinq cents employés et plus dans le secteur privé au Canada, publiée par le ministère de l'Emploi et du Développement social au cours du trimestre suivant la fin de l'année civile en cause.

Article 5 : Texte du passage visé du paragraphe 71.1(1) :

71.1 (1) Le sénateur ou le député qui démissionne pour raison d'invalidité peut choisir de recevoir une allocation d'invalidité annuelle égale à 70 % des traitements et indemnités annuels auxquels il avait droit en vertu des articles 55.1 et 62.1 à 62.3 de la présente loi et de l'article 4.1 de la *Loi sur les traitements*, à la date de sa démission, si :

Article 6 : Texte du passage visé du paragraphe 79.1(1) :

79.1 (1) Le gouverneur en conseil nomme un directeur parlementaire du budget par commission sous le grand sceau, après consultation des personnes ci-après et approbation par résolution du Sénat et de la Chambre des communes :

a) les personnes visées aux alinéas 62a) et b) et le chef de chacun des groupes parlementaires et des groupes reconnus au Sénat;

Members of Parliament Retiring Allowances Act

Clause 7: Existing text of the definition:

annual allowance means an annual allowance payable to a member pursuant to section 62 or 62.3 of the *Parliament of Canada Act* or payable to a member pursuant to an appropriation Act as Deputy Chairman or Assistant Deputy Chairman of a committee. (*indemnité annuelle*)

Access to Information Act

Clause 8: Existing text of subsection 54(1):

54 (1) The Governor in Council shall, by commission under the Great Seal, appoint an Information Commissioner after consultation with the leader of every recognized party in the Senate and House of Commons and approval of the appointment by resolution of the Senate and House of Commons.

Auditor General Act

Clause 9: Existing text of subsection 3(1):

3 (1) The Governor in Council shall, by commission under the Great Seal, appoint an Auditor General of Canada after consultation with the leader of every recognized party in the Senate and House of Commons and approval of the appointment by resolution of the Senate and House of Commons.

Privacy Act

Clause 10: Existing text of subsection 53(1):

53 (1) The Governor in Council shall, by commission under the Great Seal, appoint a Privacy Commissioner after consultation with the leader of every recognized party in the Senate and House of Commons and approval of the appointment by resolution of the Senate and House of Commons.

Emergencies Act

Clause 11: Existing text of subsection 62(2):

(2) The Parliamentary Review Committee shall include at least one member of the House of Commons from each party that has a recognized membership of twelve or more persons in that House and at least one senator from each party in the Senate that is represented on the committee by a member of the House of Commons.

Loi sur les allocations de retraite des parlementaires

Article 7 : Texte de la définition :

indemnité annuelle Indemnité annuelle à payer à un parlementaire au titre des articles 62 ou 62.3 de la *Loi sur le Parlement du Canada* ou, en qualité de vice-président ou vice-président adjoint de comité, au titre d'une loi de crédits fédérale. (*annual allowance*)

Loi sur l'accès à l'information

Article 8 : Texte du paragraphe 54(1) :

54 (1) Le gouverneur en conseil nomme le Commissaire à l'information par commission sous le grand sceau, après consultation du chef de chacun des partis reconnus au Sénat et à la Chambre des communes et approbation par résolution du Sénat et de la Chambre des communes.

Loi sur le vérificateur général

Article 9 : Texte du paragraphe 3(1) :

3 (1) Le gouverneur en conseil nomme un vérificateur général du Canada par commission sous le grand sceau, après consultation du chef de chacun des partis reconnus au Sénat et à la Chambre des communes et approbation par résolution du Sénat et de la Chambre des communes.

Loi sur la protection des renseignements personnels

Article 10 : Texte du paragraphe 53(1) :

53 (1) Le gouverneur en conseil nomme le Commissaire à la protection de la vie privée par commission sous le grand sceau, après consultation du chef de chacun des partis reconnus au Sénat et à la Chambre des communes et approbation par résolution du Sénat et de la Chambre des communes.

Loi sur les mesures d'urgence

Article 11 : Texte du paragraphe 62(2) :

(2) Siègent au comité d'examen parlementaire au moins un député de chaque parti dont l'effectif reconnu à la Chambre des communes comprend au moins douze personnes, et au moins un sénateur de chaque parti, représenté au Sénat, dont un député appartient au comité.

Official Languages Act

Clause 12: Existing text of subsection 49(1):

49 (1) The Governor in Council shall, by commission under the Great Seal, appoint a Commissioner of Official Languages for Canada after consultation with the leader of every recognized party in the Senate and House of Commons and approval of the appointment by resolution of the Senate and House of Commons.

Lobbying Act

Clause 13: Existing text of subsection 4.1(1):

4.1 (1) The Governor in Council shall, by commission under the Great Seal, appoint a Commissioner of Lobbying after consultation with the leader of every recognized party in the Senate and House of Commons and approval of the appointment by resolution of the Senate and House of Commons.

Public Servants Disclosure Protection Act

Clause 14: Existing text of subsection 39(1):

39 (1) The Governor in Council shall, by commission under the Great Seal, appoint a Public Sector Integrity Commissioner after consultation with the leader of every recognized party in the Senate and House of Commons and approval of the appointment by resolution of the Senate and House of Commons.

National Security and Intelligence Committee of Parliamentarians Act

Clause 15: Existing text of subsection 5(2):

(2) A member of the Senate may be appointed to the Committee only after the Prime Minister has consulted with the persons referred to in paragraphs 62(a) and (b) of the *Parliament of Canada Act* and the leader of every caucus and of every recognized group in the Senate.

National Security and Intelligence Review Agency Act

Clause 16: Relevant portion of subsection 4(2):

(2) A member may be appointed to the Review Agency only after consultation by the Prime Minister with

(a) the persons referred to in paragraphs 62(a) and (b) of the *Parliament of Canada Act*;

Loi sur les langues officielles

Article 12 : Texte du paragraphe 49(1) :

49 (1) Le gouverneur en conseil nomme le commissaire aux langues officielles du Canada par commission sous le grand sceau, après consultation du chef de chacun des partis reconnus au Sénat et à la Chambre des communes et approbation par résolution du Sénat et de la Chambre des communes.

Loi sur le lobbying

Article 13 : Texte du paragraphe 4.1(1) :

4.1 (1) Le gouverneur en conseil nomme le commissaire au lobbying par commission sous le grand sceau, après consultation du chef de chacun des partis reconnus au Sénat et à la Chambre des communes et approbation par résolution du Sénat et de la Chambre des communes.

Loi sur la protection des fonctionnaires divulgateurs d'actes répréhensibles

Article 14 : Texte du paragraphe 39(1) :

39 (1) Le gouverneur en conseil nomme le commissaire à l'intégrité du secteur public par commission sous le grand sceau, après consultation du chef de chacun des partis reconnus au Sénat et à la Chambre des communes et approbation par résolution du Sénat et de la Chambre des communes.

Loi sur le Comité des parlementaires sur la sécurité nationale et le renseignement

Article 15 : Texte du paragraphe 5(2) :

(2) Un sénateur ne peut être nommé membre du Comité qu'après consultation par le premier ministre des personnes visées aux alinéas 62a) et b) de la *Loi sur le Parlement du Canada* et du chef de chacun des groupes parlementaires et des groupes reconnus au Sénat.

Loi sur l'Office de surveillance des activités en matière de sécurité nationale et de renseignement

Article 16 : Texte du passage visé du paragraphe 4(2) :

(2) La nomination est précédée de consultations par le premier ministre des personnes suivantes :

a) les personnes visées aux alinéas 62a) et b) de la *Loi sur le Parlement du Canada*;

(b) the leader of every caucus and of every recognized group in the Senate;

b) le chef de chacun des groupes parlementaires et des groupes reconnus au Sénat;

